



Smižiansky hlásnik

www.smižany.sk

ŠKOLA ROKA



Smižany – rázovitá obec v okrese Spišská Nová Ves sa dvadsiateho prvého tohtoročného októbra stala svedkom významnej udalosti v živote slovenského školského športu.

Čo svedkom? Režisérom a scenáristom, ale aj hlavným usporiadateľom. Za prítomnosti starostu obce Michala Kotradyho, prednostu Krajského školského úradu v Košiciach Jozefa Vooka, riaditeľa odboru školstva Košického samosprávneho kraja Štefana Kandráča, generálneho sekretára paralympijského výboru Samuela Roška a ďalších významných hostí sa tu uskutočnilo **slávnostné vyhodnotenie 16. ročníka celoštátnej súťaže** aktivity základných a stredných škôl v Slovenskej republike pod názvom „**ŠKOLA ROKA**“.

Ako vo svojom úvodnom príhovore konštatoval predseda Slovenskej asociácie športu na školách Anton Javorka, „Škola roka“ pod záštitou MŠ SR patrí k najstarším a najzaujímavejším projektom občianskeho združenia školského športu na Slovensku. Jeho popularita rastie z roka na rok, školy a pedagogické kolektívy si

získané ocenenia mimoriadne vážia. Je to pochopiteľné, pretože umiestnenie medzi najlepších slovenskými školami nie je iba výsledkom úspešného účinkovania v niektorej z mnohých vyhlásených súťaží, ale hodnotí školu na základe výsledkov komplexného prístupu k riešeniu školského športu.

„Škola roka“ motivuje kolektívy k zmysluplnej športovej činnosti a zároveň pomáha pri napĺňaní cieľov, ktoré si Slovenská asociácia športu na školách sama dala do vienka už pri svojom zrode. Práve tie ovplyvňujú kritériá hodnotenia súťaže. Sú skoncentrované v troch základných pilieroch – účasti, výkonnosti a výchovnom – a o poradí škôl rozhoduje súčet umiestnení v nich.

Vráťme sa však k samotnému oceňovaniu. Predchádzal mu akt slávnostného prijatia hostí starostom obce. Výnimočná atmosféra v ino-

vovaných priestoroch kultúrneho domu, vystúpenia hudobníkov, spevákov a tanečníkov z radov vyučujúcich a žiakov Základnej umeleckej školy Dezidera Štraucha s veľkou dávkou vkusu i umeleckého podania dopĺňali vyhlásenie najúspešnejších škôl v piatich vyhlásených kategóriách. Diplomy a ceny ich zástupcom odovzdávali spolu s predsedom SAŠŠ aj všetci spomínaní hostia. Záver tohto ceremoniálu patril **vyhláseniu školy s výnimočným vkladom k rozvoju olympijskej výchovy**. Stala sa ňou **ZŠ Košice na Krosnianskej ulici**. Telocvikárka Eva Pavlíková si ocenenie prevzala od Veroniky Vadovičovej, víťazky Paralympiády 2008 v Pekingu, ktorú prítomní privítali dlhotrvajúcim potleskom.

Čo povedať na záver?

Sviatok školského športu – tak sa zvykne nazývať každoročné oceňovanie najúspešnejších kolektívov v „Škole roka“ - sa už po tretí raz (po Hornej Ždani a Svätom Petri) konal na vidieku. A desiatky nadšencov okolo starostu, riaditeľky miestnej základnej umeleckej školy a predsedu o. z. Zimná kalokagatia, ktorí tento deň s láskou pripravili. Znovu tak potvrdili známu pravdu, že Slovensko je nádherné nielen svojimi miestami, ale aj rázovitými dedinkami obklopenými krásnou prírodou a v nich žijúcimi skvelými ľuďmi.

*PaedDr. Dušan Sliva
SSÚ Smižany*



Slávnostné prijatie na radnici, p. Alena Bugárová starostka Obce Horná Žďaňa

Prečítajte si:

**ŽIADOSŤ O PRÍSPEVOK
Z EURÓPSKÝCH FONDŮ ÚSPEŠNÁ**

**str.
2**

**VOĽBY DO VÚC
ZBER NEBEZBEČNÉHO ODPADU**

**str.
3, 4**

POZVÁNKY

**str.
12**

INFORMÁCIA Z 21. ZASADNUTIA OZ

Vo štvrtok 22. 10. 2009 sa OZ zišlo na plánovanom 21. zasadnutí, ktoré otvoril a viedol starosta obce.

V úvode informoval o plnení úloh z predchádzajúceho stretnutia. Okrem iného starosta informoval o tom, že **obec podala projekt na finančnú dotáciu na rekonštrukciu kaštieľa**, taktiež v rámci programu Regenerácia sídel obec podala projekt na rekonštrukciu námestia a príslušných častí. Práce na ZŠ Komenského ulica finišujú. Realizuje sa výstavba bytov nižšieho štandardu na ulici Rybníky. V ďalšom bode programu zasadnutia **poslanci OZ schválili rozpočtové opatrenie č. 10 a č. 11**, v ktorých sa riešil presun rozpočtových prostriedkov v rámci schváleného rozpočtu, pričom sa nemenia celkové príjmy a tiež povolené prekročenie výdavkov pri dosiahnutí vyšších príjmov s úpravou rozpočtu. Následne sa **poslanci zaoberali VZN č. 85**, ktoré určuje zásady hospodárenia a nakladania s majetkom obce. Schválenie Dodatku č. 6 k Platovému poriadku zamestnancov obce bolo presunutú na decembrové rokovanie, po doplnení materiálu.

Vzhľadom k tomu, že **nájomníkom nájomných bytov na ulici P. Suržina končia nájomné zmluvy**, požiadali o predĺženie nájmu o ďalšie 3 roky. **OZ schválilo predĺženie nájmu** dvom nájomníkom iba na 1 rok, ostatným žiadateľom na 3 roky.

Poslanci OZ na základe vydaného rozhodnutia **schválili umiestnenie troch občanov do zariadenia sociálnych služieb**.

Ďalším bodom programu bol **návrh na vyradenie neupotrebitelného majetku**. Jedná sa o majetok,

ktorý bol v správe ZŠ a v ďalších objektoch vo vlastníctve obce. Rekonštrukciu kultúrneho domu i ZŠ na Komenského ulici bol nahradený majetok novým. Taktiež sa OZ zaoberalo prevodom správy majetku. Predmetom správy boli 2 pianína, ktoré prešli do správy ZUŠ v Smižanoch.

Náčelník obecnej polície predniesol správu o činnosti za III. štvrťrok 2009. Po informácii o štatistike poukázal na prípady, kde došlo k zabráneniu škodám na majetku, či zásahov pri dopravných nehodách.

V diskusii starosta informoval OZ o situácii ohľadne zámeny pozemkov medzi obcou a PD Čingov, kde je nutné dopracovať dodatok k zmluve.

Hlavná kontrolórka informovala prítomných o **kommunitnom pláne**. Diskusia sa zaoberala problémom zubnej lekárky v obci, ktorá mala ambulanciu v priestoroch ZŠ na Komenského ulici. Na rekonštrukciu školy boli poskytnuté finančné prostriedky z dotácie MV SR, kde jednou z podmienok je nevyužívanie priestorov na komerčné účely. Zubná ambulancia je nešťatné zdravotnícke zariadenie, teda súkromné, teda uvedená podmienka sa vzťahuje aj na ňu. Ponúknuté priestory v kultúrnom dome lekárka odmietla, rozhodla sa presunúť ambulanciu do Spišskej Novej Vsi.

Ďalej bol daný **návrh na vybudovanie športového ihriska v rómskej osade a tiež detských ihrísk v obci**.

Schválením uznesení sa program rokovania vyčerpal, starosta poďakoval všetkým prítomným za účasť a zasadnutie ukončil.

Ing. Miroslav Malina
prednosta úradu

ŽIADOSŤ O PRÍSPEVOK Z EURÓPSKÝCH FONDOV ÚSPEŠNÁ!

„Skvalitnenie vybavenosti centrálnej zóny obce Smižany“

Pod týmto názvom bola 21. 8. 2009 podaná žiadosť o nenávratný finančný príspevok z európskych fondov. Podrobne sme o tejto skutočnosti, ako aj o pláne aktivít zaradených do projektovej žiadosti, informovali v septembrovom čísle Smižianskeho hlásnika.

Podľa zverejnenia na internetovej stránke Riadiaceho orgánu pre ROP 28. 10. 2009 **boli Smižany zaradené medzi úspešných žiadateľov v druhom kole hodnotenia žiadostí o NFP v rámci výzvy ROP-4.1a-2009/01 Regenerácia sídel – samostatne dopytovo orientované projekty**. Vďaka tomuto úspechu a po zvládnutí náročnej administratívnej prípravy, ktorá bude nasledovať, pre splnenie podmienok na uzavretie zmluvy s Ministerstvom výstavby a regionálneho rozvoja SR **obec tak získa v r. 2010 od EU 944 858,86 € na refundáciu nákladov už realizovaných aktivít a revitalizáciu centrálnej zóny obce**.

Ing. Zuzana Zimmermannová
odd. školstva, rozvoja a CR

PLNENIE ROZPOČTU OBCE K 30. 9. 2009 (v EUR)

PRÍJMY	Plán	Skutočnosť	%
Výnos dane z príjmov	2 041 467	1 615 281	79,1
Daň z nehnuteľností	80 660	67 455	83,6
Dane a služby	82 650	70 524	85,3
Príjmy z vlastníctva majetku	59 080	54 201	91,7
Administratívne a iné poplatky	133 565	96 696	72,4
Úroky z vkladov	3 650	961	26,3
Iné nedaňové príjmy	7 000	16 113	230,2
Tuzemské bežné transfery	2 580 466	845 519	32,8
Bežné príjmy	4 988 538	2 766 750	55,5
Kapitálové príjmy z majetku	798 165	162 125	20,3
Kapitálové príjmy	798 165	162 125	20,3
Príjmové operácie	2 462 781	2 029 823	82,4
Celkové príjmy - sumár	8 249 484	4 958 698	60,1

VÝDAVKY	Plán	Skutočnosť	%
Obecný úrad - verejná správa	450 628	304 389	67,5
Voľby	10 246	10 263	100,2
Verejný dlh	50 420	40 168	79,7
Verejný poriadok a bezpečnosť	118 370	72 830	61,5
Ochrana pred požiarmi	5 280	2 147	40,7
Elektrická energia	40 400	23 305	57,7
Oprava a údržba	37 300	30 699	82,3
Nakladanie s odpadmi	159 100	112 517	70,7
Rozvoj bývania	13 960	12 364	88,6
Bežná činnosť v obci	241 610	94 465	39,1
Kultúra, knižnica, cestovný ruch, šport	194 080	134 034	69,1
Školstvo (MŠ, škol. jedálne, šk. úrad)	657 804	472 592	71,8
Výdavky ZŠ, škol. klub, škol. jedálne, ZUŠ	1 423 225	800 392	56,2
Opatrovateľská služba	53 250	38 217	71,8
Sociálna pomoc	71 310	31 339	43,9
Bežné výdavky	3 526 983	2 179 721	61,8
Nákup pozemkov	317 000	164 449	51,9
Nákup zariadenia a výpočtovej techniky	58 418	52 044	89,1
Investičné akcie	2 810 504	2 175 630	77,4
Kapitálové výdavky	3 185 922	2 392 123	75,1
Výdavkové finančné operácie	1 536 579	11 475	0,7
Celkové výdavky - sumár	8 249 484	4 583 319	55,6

ekonomické oddelenie OCÚ

OBEC SMIŽANY

Nám. M. Pajdušáka 1341/50, 053 11 Smižany, tel.: 053/44 314 83, fax: 053/44 311 32

OZNÁMENIE VÝSLEDKU VÝBEROVÉHO KONANIA

V zmysle § 4 ods. 6 zákona NR SR č. 596/2003 o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v súlade s § 5 zákona NR SR č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme výberová komisia oznamuje výsledok výberového konania na obsadenie funkcie riaditeľ/ka Základnej umeleckej školy, Námestie M. Pajdušáka 2, Smižany.

V termíne do 21. 9. 2009, ktorý bol stanovený ako termín podania prihlášok, sa prihlásil jeden uchádzač a ten spĺňal kvalifikačné predpoklady.

Výberová komisia podľa § 5 ods. 5 zákona NR SR č. 552/2003 Z. z. pozvala uchádzača v dostatočnom predstihu na výberové konanie dňa 30. 9. 2009.

Výberová komisia zhodnotila predložené doklady a osobný pohovor uchádzačom a určila víťaza výberového konania:

Mgr. Marcela Maniaková

Ing. Michal Kotrady, starosta obce

UPOZORNENIE



Obec Smižany ako správca dane upozorňuje občanov, resp. študentov, že sú **povinní** na príslušný rok **preukázať trvanie nároku na zníženie miestneho poplatku za komunálny odpad a drobný stavebný odpad za celé posudzované obdobie. Ak študent nepredloží do 30. novembra príslušné doklady o návšteve školy, resp. potvrdenie termínu ukončenia školy, poskytnuté zníženie poplatku sa zruší a vyrubí sa dodatočným platobným výmerom na celé obdobie.**

UPOVEDOMENIE

Obec Smižany upovedomuje nájomcov hrobových a urnových miest, ktorým končí doba prenájmu hrobového miesta podľa zákona O pohrebniectve a Všeobecného záväzného nariadenia o správe a prevádzkovaní pohrebiska na území obce Smižany č. 79/2008, že opätovný prenájom hrobového miesta poskytuje Obecný úrad Smižany, Námestie Matúša Pajdušáka č. 50/1341. V prípade, že nájomca hrobového miesta neobnoví prenájom na ďalšie obdobie, právo na hrobové miesto **zanikne**.

Prosíme nájomcov hrobových miest, aby si prekontrolovali údaje o hrobovom mieste príbuzných a ich platbách (potrebné doložiť potvrdenie o úhrade hrobového miesta) na Obecnom úrade v Smižanoch, prízemie č. d. 15a.



VOĽBY DO ORGÁNOV SAMOSPRÁVNEHO KRAJA



Predseda Národnej rady Slovenskej republiky rozhodnutím podľa § 23 zákona č. 303/2001 Z. z. o voľbách do orgánov samosprávnych krajov a o doplnení Občianskeho súdneho poriadku v znení zákona č. 335/2007 Z. z. vyhlásil voľby do zastupiteľstiev samosprávnych krajov a voľby predsedov samosprávnych krajov a určil deň konania volieb na sobotu 14. novembra 2009.

Voľby sa konajú v určený deň od 7.00 hodiny do 22.00 hodiny.

Právo voliť do orgánov samosprávnych krajov majú občania Slovenskej republiky a cudzinci, ktorí majú trvalý pobyt v obci, ktorá patrí do územia samosprávneho kraja, alebo majú trvalý pobyt vo vojenskom obvode, ktorý patrí na účely volieb do orgánov samosprávneho kraja do jeho územia a najneskôr v deň konania volieb dovŕšili 18 rokov veku (ďalej len „volič“).

V našej obci pre voľby do orgánov Košického samosprávneho kraja sú určené tieto volebné okrsky:

Volebný okrsk č. 1, Kultúrny dom, ul. Tatranská č. 80

Tu môžu voliť voliči, ktorí majú trvalý pobyt na uliciach Hollého, Jesenského, Jahodová, Ľ. Podjavorinskej, Rázusova, Ružová, Sládkovičova, Staničná, Tatranská od orientačného čísla 33 po 127 a od orientačného čísla 80 po 124.

Volebný okrsk č. 2, Družina ZŠ, ul. Komenského č. 3

Pre voličov, ktorí majú trvalý pobyt na uliciach Brusník, Hviezdoslavova, Iľiašovská, J. Majkuta, Komenského, Kukučínova, Nábrežná, Štefánikova, Štúrova, Tatranská od orientačného čísla 1 po orientačné číslo 31, Tatranská od orientačného čísla 2 po orientačné číslo 78.

Volebný okrsk č. 3, MŠ, ul. Zelená č. 117

Pre voličov, ktorí majú trvalý pobyt na uliciach Bys-

trá, Hornádska, Košiarňy briežok, Mlynská, Poľná, Rybníky, Stredná, Štrkovec, Vrbová, Za mostom, Zelená.

Volebný okrsk č. 4, Radnica – obecná knižnica, Nám. M. Pajdušáka č. 50

Tu môžu voliť voliči, ktorí majú trvalý pobyt na uliciach Maša, Slovenského raja, Za kaštieľom, Záhradky.

Volebný okrsk č. 5, Radnica – veľká zasaďka, Nám. M. Pajdušáka č. 50

Tu môžu voliť voliči, ktorí majú trvalý pobyt na uliciach Jablonoňová, Nálepková, Pavla Suržina, Tomášovská.

Volebný okrsk č. 6, ZŠ Povýšenia sv. Kríža, ul. Smreková č. 38

Pre voličov, ktorí majú trvalý pobyt na uliciach Agátová, Javorová, Krátka, Lipová, Mojmirova, Nám. M. Pajdušáka, Nová, Okružná, Pribinova, Smreková, Topoľová.

Volič má právo v úradných hodinách nahliadnuť do stáleho zoznamu voličov, aby sa presvedčil, či je v zozname zapísaný a či údaje o ňom v zozname uvedené sú úplné a pravdivé. Ak volič zistí, že v stálom zozname voličov nie je uvedený, alebo údaje o ňom uvedené nie sú úplné alebo pravdivé, má právo obec požiadať o dopísanie do zoznamu, prípadne o vykonanie opravy.

Do okrskovej volebnej komisie deleguje najneskôr 30 dní pred dňom konania volieb jedného zástupcu a jedného náhradníka politická strana, ktorá podáva kandidátnu listinu pre voľby do zastupiteľstva vo volebnom obvode, súčasťou ktorého je volebný okrsk.

Obec uverejní zoznam kandidátov do zastupiteľstva a na predsedu Košického samosprávneho kraja na úradnej tabuli obce a internetovej stránke www.smizany.sk najneskôr 15 dní pred dňom konania volieb. V zozname sa uvedie meno a priezvisko, akademický titul, vek, povolanie, trvalý pobyt kandidáta a názov politickej strany, ktorá kandidáta navrhla alebo údaj o tom, že ide o nezávislého kandidáta.

Volič hlasuje osobne. Zastúpenie nie je prípustné. Volič po príchode do volebnej miestnosti preukáže svoju totožnosť a po zázname v zozname voličov prevezme od komisie prázdnu obálku opatrenú odtlačkom úradnej pečiatky obce a dva hlasovacie lístky. Hlasovací lístok musí byť vytlačený písmom toho istého druhu a rovnakej veľkosti, na papieri rovnakej farby a akosti.

Na hlasovacím lístku sa vedú kandidáti v abecednom poradí s uvedením poradového čísla, mena

a priezviska, akademického titulu, veku, povolania a názvu politickej strany, ktorá podala kandidátnu listinu alebo údaj o tom, že ide o nezávislého kandidáta, ako aj počet členov zastupiteľstva, ktorý má byť v tomto volebnom obvode zvolený. Všetci kandidáti a údaje o nich musia byť uvedení len na jednej strane hlasovacieho lístka. Hlasovacie lístky sú na konci zoznamu kandidátov opatrené odtlačkom pečiatky volebnej komisie samosprávneho kraja.

Po prevzatí obálky a hlasovacích lístkov vstúpi volič do priestoru určeného na úpravu hlasovacích lístkov. Na hlasovacím lístku pre voľby do zastupiteľstva do samosprávneho kraja zakrúžkovaním poradových čísel označí kandidátov, pre ktorých hlasuje. Volič môže zakrúžkovať najviac sedem kandidátov, ktorí majú byť vo volebnom obvode č. 10 zvolení.

Na hlasovacím lístku pre voľby predsedu samosprávneho kraja zakrúžkovaním poradového čísla označí jedného kandidáta, pre ktorého hlasuje. Na iné úpravy hlasovacích lístkov sa neprihliada a v takomto prípade sú neplatné. Hlasovacie lístky vloží volič do obálky a obálku do volebnej schránky.

Volič môže požiadať zo závažných, najmä zdravotných dôvodov, okrskovú volebnú komisiu o to, aby mohol hlasovať mimo volebnej miestnosti, a to len v územnom obvode volebného okrsku, pre ktorý bola okrsková komisia zriadená. V takom prípade okrsková volebná komisia vyšle k voličovi dvoch svojich členov s prenosnou volebnou schránkou, hlasovacími lístkami a obálkou.

Za poslancov zastupiteľstva sú zvolení kandidáti, ktorí získali vo volebnom obvode najväčší počet platných hlasov.

Za predsedu je zvolený kandidát, ktorý získal nadpolovičnú väčšinu platných hlasov. Ak v prvom kole volieb nezískal ani jeden z kandidátov nadpolovičnú väčšinu platných hlasov, koná sa do 14 dní druhé kolo volieb. Druhé kolo volieb a deň ich konania vyhlási predseda Národnej rady Slovenskej republiky bezodkladne po uverejnení výsledkov volieb ústrednou volebnou komisiou.

Do druhého kola postúpia tí dvaja kandidáti, ktorí získali najväčší počet platných hlasov v prvom kole volieb.

Pozývame každého občana, ktorý je zapísaný v zozname voličov, aby využil svoje volebné právo a účasťou na voľbách sa podieľal na ďalšom rozvoji Košického samosprávneho kraja, do ktorého patrí okres Spišská Nová Ves a naša obec Smižany.

Ing. Michal Kotrady
starosta obce

POZOR!!! ZBER NEBEZPEČNÉHO ODPADU

Obec Smižany, oddelenie výstavby a ŽP oznamuje širokej verejnosti, že v dňoch

9. až 12. novembra 2009

bude v obci prebiehať zber nebezpečného odpadu – **televízory, monitory z počítačov, žiarivky (trubice) a pneumatiky, odpadový olej, plastové obaly z olejov, olejové filtre.** Tento zber sa vzťahuje na **rádiá, magnetofóny, gramofóny, vysávače, pneumatiky z nákladných vozidiel a na veľkoobjemový odpad – chladničky, práčky, mrazničky.**

Zber sa bude vykonávať v provizórnom zbernom dvore vo dvore Požiarnej zbrojnice v uvedených dňoch v čase **od 7.30 hod. do 17.30 hod.** Žiadame obyvateľov, aby dodržali čas odovzdávania odpadu a nenechávali ho bez zaevidovania pri oplovení.

Oddelenie výstavby a ŽP

ZOZNAM KANDIDÁTOV PRE VOĽBY DO ZASTUPITEĽSTVA KOŠICKÉHO SAMOSPRÁVNEHO KRAJA 14. 11. 2009

Volebný obvod číslo 10

KANDIDÁTI:

1. **Adnan Akram**, 40 r., riaditeľ súkromnej jazykovej školy, Sp. Nová Ves, Kolárska 2691/5, Strana zelených
2. **Alojz Almasy, Mg r.**, 43 r., opatrovateľ, Sp. Nová Ves, Tr. 1. mája 31, Komunistická strana Slovenska
3. **Ján Bartko**, 58 r., THP referent, Sp. Nová Ves, Kocelova 25, Združenie robotníkov Slovenska
4. **Michal Bartoš, Mg r.**, 55 r., riaditeľ domova dôchodcov, Smižany, Rázusova 751/7, Nezávislý kandidát
5. **Tomáš Beck**, 25 r., podpredseda Mladých liberálov, Sp. Nová Ves, Hutnícka 7/23, Sloboda a Solidarita
6. **Pavol Bečarik, Ing.**, 50 r., podnikateľ, Sp. Nová Ves, Banická 26/10, Nezávislý kandidát
7. **Juraj Beňa, RSD r.**, 59 r., riaditeľ, Sp. Nová Ves, Spišská 3, SMER - sociálna demokracia
8. **Marián Bubeník, Ing.**, 53 r., prednosta ObÚ, Sp. Nová Ves, Dunajská 20, Ľudová strana - Hnutie za demokratické Slovensko, Strana zelených Slovenska
9. **Vojtech Červeňák**, 60 r., robotník, Rudňany, Pätoracké 376, Rómska iniciatíva Slovenska
10. **Rudolf Čiasnoha**, 62 r., živnostník, Krompachy, Loren-cova 5, Komunistická strana Slovenska
11. **Miroslav Čuj**, 44 r., robotník, Sp. Nová Ves, Jilemnického 6, Komunistická strana Slovenska
12. **Ivan Čurilla, JUD r.**, 32 r., advokát, Spišské Vlachy, SNP 46, Liberálna strana
13. **Stanislav Čurný, Ing.**, 50 r., manažer, Sp. Nová Ves, Tichá 9329/11, Nezávislý kandidát
14. **Ladislav Dunka**, 47 r., vodoinštalatér, Žehra, Hodkovce 5, Rómska iniciatíva Slovenska
15. **Štefan Dzimko, Mg r.**, 28 r., živnostník, Matejovce nad Hornádom, č. 9, LIGA, občiansko-liberálna strana
16. **Peter Fekete**, 52 r., podnikateľ, Sp. Nová Ves, Hviezdoslavova 32, Nezávislý kandidát
17. **Ľubomír Fifik**, 37 r., primátor mesta, Spišské Vlachy, Vajanského 49, Nezávislý kandidát
18. **Lea Grečková, Mg r.**, 49 r., poslankyňa NR SR, Smižany, Tatranská 65/324, SMER sociálna demokracia
19. **Cyril Hamráček**, 58 r., technik, Sp. Nová Ves, Pod Teplicou 261, Kresťansko demokratické hnutie
20. **Štefan Harenčár, Ing.**, 50 r., manažer, Sp. Nová Ves, Slovenská 52, Slovenská demokratická a kresťanská únia - Demokratická strana, Konzervatívni demokrati Slovenska, Občianska konzervatívna strana, Demokratická strana
21. **Marián Hojstrič, MUD r.**, 37 r., lekár, Krompachy, Loren-cova 8, Slovenská demokratická a kresťanská únia - Demokratická strana, Konzervatívni demokrati Slovenska, Občianska konzervatívna strana, Demokratická strana Slovenska
22. **Aladár Horváth**, 50 r., opravár poľnohospodárskych strojov, Smižany, Hornádska 616, Rómska iniciatíva Slovenska
23. **Rudolf Horváth**, 59 r., soc. pracovník, Markušovce, Jareček 93/41, Strana rómskej koalície - SRK
24. **Viktor Horváth**, 62 r., dôchodca, Letanovce, Staničná 231/20, Rómska iniciatíva Slovenska
25. **Ernest Jakubčo, Ing.**, 52 r., riaditeľ COOP JEDNOTA, Sp. Nová Ves, Detviarska 2, Slovenská národná strana
26. **Miriám Kolláriková**, 38 r., administratívny pracovník, Krompachy, Stará cesta 11, Liberálna strana
27. **Michal Komara, JUD r., PhD.**, 55 r., riaditeľ Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny, Sp. Nová Ves, Mišíkova 5, Nezávislý kandidát
28. **Ján Kováč, Mg r.**, 44 r., manažér, Sp. Nová Ves, Mišíkova 4, MOST - HÍD
29. **Gustáv Krajčí, Mg r.**, 58 r., podnikateľ, Sp. Nová Ves, Kuzmányho 16, Liberálna strana
30. **Jozef Krempaský, Ing.**, 42 r., vedúci manažér zahraničného obchodu, Sp. Nová Ves, Tkáčska 2696/4, Nezávislý kandidát
31. **Pavel Kuchárek, Ing.**, 60 r., lesný hospodár, Sp. Nová Ves, Kocelova 16/15, Slovenská demokratická a kresťanská únia - Demokratická strana, Konzervatívni demokrati Slovenska, Občianska konzervatívna strana, Demokratická strana
32. **Kvetoslava Kucharovičová, Ing.**, 54 r., novinárka, Sp. Nová Ves, Trieda 1. mája 43/5, Nezávislý kandidát
33. **Júlia Lindtnerová, Ing.**, 53 r., ekonómka, Sp. Nová Ves, Letná 68, Slobodné Fórum, Strana občianskej solidarity, Hnutie za demokraciu
34. **František Lipták**, 43 r., podnikateľ, Sp. Nová Ves, Zimná 2545/102, Strana zelených
35. **Dezider Macko**, 53 r., robotník, Krompachy, Hornádska 69, Rómska iniciatíva Slovenska
36. **Kvetoslava Maniaková**, 56 r., riaditeľka SČK, Sp. Nová Ves, Hutnícka 2679/5, Slobodné Fórum, Strana občianskej solidarity, Hnutie za demokraciu
37. **Miloslav Masaryk**, 57 r., ekonóm, Krompachy, Mlynská 3, Strana zelených
38. **Peter Mikuš, JUD r., Mg r., PhD.**, 53 r., právnik, Bystrany, č. 56, Rómska iniciatíva Slovenska
39. **Jaroslav Mižigár**, 24 r., nezamestnaný, Žehra, č. 167, Nezávislý kandidát
40. **Zuzana Nebusová, Bc.**, 42 r., starostka, Spišské Tomášovce, Smižianska 13/166, Nezávislý kandidát
41. **Peter Oltznauer, JUD r.**, 48 r., právnik, Sp. Nová Ves, Duklianska 2710/54, Nezávislý kandidát
42. **Peter Petko, Ing.**, 56 r., prednosta MsÚ, Sp. Nová Ves, Kamenný obrázok 15/3, Slovenská národná strana
43. **Ladislav Pokuta**, 55 r., robotník, Žehra, č. 169, Rómska iniciatíva Slovenska
44. **Peter Pollák, Mg r., PhD.**, 36 r., vysokoškolský pedagóg, Sp. Nová Ves, Duklianska 2711/50, Slobodné Fórum, Strana občianskej solidarity, Hnutie za demokraciu
45. **Miroslav Pomajdík, Bc.**, 22 r., študent, Arnutovce, č. 47, Komunistická strana Slovenska
46. **Iveta Rušinová, Ing.**, 50 r., primátorka mesta, Krompachy, Slovinska 1128/4, Nezávislý kandidát
47. **Miroslav Semeš, PhD r., PhD.**, 60 r., zástupca primátora, Sp. Nová Ves, Hviezdoslavova 46, SMER - sociálna demokracia
48. **Jozef Sendrei, Ing.**, 50 r., konateľ spoločnosti, Markušovce, Poľná 22, Kresťanskodemokratické hnutie
49. **Miroslava Szitová, Mg r.**, 35 r., metodik pre výchovné a profesijné poradenstvo, sociálny pedagóg, VŠ pedagóg, Smižany, Rázusova 9, Kresťanskodemokratické hnutie
50. **Vladimír Timko, Mg r.**, 53 r., stredoškolský učiteľ, Smižany, Za kaštieľom 5/44, Nezávislý kandidát
51. **Michal Urban**, 59 r., regionálny tajomník, Letanovce, Nábřežná 4, Kresťanskodemokratické hnutie
52. **Marián Užák, Ing.**, 52 r., manažer, Sp. Nová Ves, Laborecká 26, Kresťanskodemokratické hnutie
53. **Ján Volný, PhD r., PhD.**, 56 r., primátor, Sp. Nová Ves, Muránska 44, SMER - sociálna demokracia
54. **Stanislav Vospálek**, 35 r., riaditeľ, Sp. Nová Ves, Strojnícka 1, MOST - HÍD
55. **Peter Vyparina, Ing.**, 47 r., živnostník, Sp. Nová Ves, Krčméryho 2318/4, Slovenská demokratická a kresťanská únia - Demokratická strana, Konzervatívni demokrati Slovenska, Občianska konzervatívna strana, Demokratická strana
56. **Štefan Zekucia, Ing.**, 48 r., predseda poľnohospodárskeho družstva, Smižany, Hollého 22, Nezávislý kandidát
57. **František Žiga**, 49 r., starosta, Bystrany, č. 31, Slobodné Fórum, Strana občianskej solidarity, Hnutie za demokraciu

ZOZNAM KANDIDÁTOV PRE VOĽBY PREDSEDU KOŠICKÉHO SAMOSPRÁVNEHO KRAJA 14. 11. 2009

KANDIDÁTI:

1. **Jozef Červeňák, Mgr.**, 47 r., sociálny poradca, Dobšiná, Jarková 343, Rómska iniciatíva Slovenska
2. **Peter Jacko, Ing.**, 56 r., projektant, Kráľovský Chlmec, L. Kossutha 615/41, Agrárna strana vidieka
3. **Stanislav Lábaj, Ing.**, 47 r., bankový pracovník, Košice - Nad Jazerom, Talinská 4, Strana demokratickej ľavice
4. **Jozef Plachý, Mgr.**, 60 r., obchodný zástupca, Košice - Západ, Muškátová 18, Strana regiónov Slovenska
5. **Ján Slabý**, 57 r., štátny tajomník Minister. pôdohosp., Trebišov, M. R. Štefánika 2221/168, Slovenská národná strana
6. **Ján Súli, Ing.**, 62 r., diplomat, Košice - Staré Mesto, Alžbetina 26, Slovenská demokratická a kresťanská únia - Demokratická strana, Kresťanskodemokratické hnutie, Sloboda a Solidarita, Konzervatívni demokrati Slovenska, Občianska konzervatívna strana, Demokratická strana
7. **Zdenko Trebula, JUDr.**, 54 r., predseda KSK, Košice - Juh, Kukučínova 20, SMER - sociálna demokracia, Strana maďarskej koalície - Magyar Koalíció Pártja, Ľudová strana - Hnutie za demokratické Slovensko, Slobodné Fórum, Hnutie za demokraciu, Strana občianskej solidarity, MOST - HÍD, LIGA, občiansko-liberálna strana
8. **Michal Vajda, MUDr.**, 53 r., lekár, Vojany, č. 47, ÚSVIT tická strana

4. ROČNÍK BEHU ULICAMI OBCE SMIŽANY S MEDZINÁRODNOU ÚČASŤOU



Počasiu tohtoročnej jesene nie príliš prišlo organizátorom behu v Smižanoch, ktorí ešte v predvečer jeho konania upierali svoje zraky k zachmúrenej oblohe. Prirodzene s nádejou, že sa „to roztrhá“ a počasie k bežcom bude milosrdné, ale nebolo.

A čuduj sa svete. Prišiel čas obeda a v okolí Základnej umeleckej školy Dezidera Štraucha, kde bol štart a cieľ behu, sa to len tak hemžilo priaznivcami behu od najmladších žiakov až po bežcov kategórie mužov a žien.

Hlavní aktéri – bežci – sa prezentovali v priestoroch ZUŠ a mnohí už v športovom oblečení sa presúvali k obliadke tratí. Organizátori robili ešte posledné úpravy – štart, cieľ, označenie tratí, ozvučenie, zdravotná služba, stavba štartového oblúka, posledná kontrola stanovišť a hlásenie zo strany rozhodcov, ale aj obecnej polície, že trate sú pripravené pre štart prvej kategórie.

Ani sme sa nenazdali a hodina „H“ už je tu. Moderátor podujatia Vendelín Ivančík vyzýva prítomných, aby sa zoradili k slávnostnému otvoreniu. **Účastníkov** 4. ročníka Behu ulicami obce Smižany **privítal a športové podujatie otvoril Ing. Michal Kotrady** za spoluúčasti poslanca obecného zastupiteľstva Františka Nálepku.

Už o malú chvíľu sa na trať vydávajú najmladší bežci prvej zo štrnástich kategórií. Že prebehnúť stanovenú trať nebola „žiadna prechádzka ružovým sadom“ dokumentoval obraz v cieľi po každej kategórii. Väčšina pretekárov si hľadala miesto na odдых. Len zopár bežeckých vytrvalcov – tých najlepšie pripravených – pokračovalo po dobehnutí ľahkým vyklusávaním.



Po dobehnutí pretekárov žiackych a dorasteneckých kategórií sa na svoj štart pripravovali bežci – muži a ženy. Účastníkov, ale aj divákov počas rozvíčovania a prehliadky trate, upútali aj dvaja pretekári tmavej pleti. Áno, boli to bežci z afrického kontinentu, konkrétne z Kene, ktorí sa do Smižian presunuli zo sústredenia v Maďarsku, spolu s ďalším zahraničným pretekárom z Maďarska. Kvalita týchto bežcov sa prejavila víťazstvom vo svojich kategóriách i celkovom poradí v kategórii – muži.

Z domácich pretekárov prvenstvo v kategórii najmladších žiakov obsadil **Matúš Sako** zo ZŠ Povýšenia sv. Kríža v Smižanoch. Žiaci tejto školy získali ďalšie dve 2. miesta a to **Mária Barčová** v kategórii mladšie žiačky a **Matej Hojnoš** v kategórii starší žiaci.

2. miesto obsadil aj **Šimon Jančura** v kategórii najmladší žiaci zo ZŠ na Komenského ulici. Žiačka z tejto školy v kategórii najmladšie žiačky, **Denisa Poradová**, obsadila pekné 2. miesto.

Potrebné je vyzdvihnúť 2. miesto pretekárky zo Smižian a to **Lenky Gajanovej** v kategórii – ženy do 34. rokov a 4. miesto dlhoročného aktívneho športovca **Štefana Summerlinga**, ktorý pretekal v kategórii – muži do 39. rokov.

Čo povedať na záver?

Podľa vyjadrení drvivej väčšiny účastníkov bol 4. ročník Behu ulicami obce Smižany, aj napriek nepriaznivému počasiu, kvalitne pripravený a radi sa do Smižian vrátia aj na budúci jubilejný 5. ročník. Úprimná vďaka patrí kolektívu ZŠ Komenského v Smižanoch. Poďakovanie patrí aj ZUŠ Dezidera Štraucha a všetkým, ktorí sa na úspešnom priebehu športového podujatia podieľali.

PaedDr. Dušan Sliva, SŠÚ Smižany

Výsledok verejnej zbierky v rámci VII. ročníka kampane



ktorej účelom je humanitárna pomoc a rozvoj telesnej kultúry, činí

90 €.

Výnos zo zbierky má byť použitý na nákup histopatologického prístroja Platnickový Real – Time PCR, protéz, ortéz a športových vozíkov pre paralympijských športovcov, ako i na podporu zakúpenia prístroja Gammacell. Spoločný školský úrad ďakuje všetkým občanom Smižian, ktorí sa do zbierky zapojili. Zároveň touto cestou oceňuje aktívny prístup oboch riaditeľstiev základných škôl obce, ústretovosť pedagógov a ochotu žiakov k tejto dobročinnnej aktivite. Všetkým patrí veľké

ĎAKUJEME!

ZVÝŠENIE DOPRAVNEJ BEZPEČNOSTI



Obec Smižany v mesiaci júl 2009 žiadala Správu ciest KSK o riešenie **nevýhovujúcej dopravnej situácie na štátnej ceste II/536 v smere Poprad – Sp. Nová Ves** v ľavotočivej zákrute nad areálom PD v Smižanoch, kde nevhodné klopenie a sklon cesty pri klesaní spôsobovalo vynášanie vozidiel mimo vozovku.

K úspešnému vyriešeniu tohto dopravného problému prispelo výjazdové zasadnutie dopravnej komisie KSK, ktorá sa mimo iných dopravných otázok zaoberala aj týmto problémom a ktorá zasadala v Smižanoch na podnet RSDr. Juraja Beňu. Zásluhou jeho iniciatívy dnes môžeme konštatovať, že našej požiadavke **Správa ciest KSK vyhovelá a v uvedenom úseku boli v mesiaci október osadené zvodidlá v celkovej dĺžke 125 m.**

Ing. Edita Baginová
odd. výstavby a životného prostredia

POSLEDNOU ŽIADOSŤOU O NFP Z EURÓPSKÝCH FONDŮ

projektová žiadosť na rekonštrukciu objektu niekdajšieho kaštieľa na Tatranskej ulici, ktorý je zapísaný v Ústrednom zozname pamiatkového fondu. Žiadosť bola predkladaná na Ministerstve výstavby a regionálneho rozvoja SR (riadiacom orgáne ROP) 13. októbra 2009 pod názvom „Zachovanie kultúrnej pamiatky v obci Smižany“ v rámci výzvy ROP- 3.1b-2009/2 pre oblasť podpory Posilnenie kultúrneho potenciálu regiónov – intervencie do nehnuteľných kultúrnych pamiatok.

Celkové náklady na realizáciu projektu čínia 765 088,19 €, z toho oprávnené náklady sú 758 700,75 €. Spolufinancovanie obce na projekte okrem neoprávnených nákladov vychádza z 5 % oprávnených nákladov, teda 37 935,04 € (1 142 831,02 SKK). Časť týchto nákladov (za zrealizované práce) bude refundovaná, časť získaných nákladov bude na práce a vybavenie, ktoré sú potrebné na dokončenie. Od konca šesťdesiatych rokov do r. 2005 sa budova využívala ako materská škola. Zvlášť v posledných rokoch bola v zlom technickom stave, ktorý bolo potrebné riešiť pre zachovanie tohto objektu. Rekonštrukciu kaštieľa zrealizovala obec v rokoch 2007 - 2009 (výmena okien, po-



dláh, izolácie, drobné dispozičné úpravy v hygienickom zázemí – WC pre imobilných, bezbariérové vstupy a priestory, nové omietky, oprava a maľba vonkajšej fasády, výmena poškodených častí strechy, výmena krytiny a ríms, rekonštrukcia pamiatkovo chráneného oplatenia, rekonštrukcia vnútorných inštalácií, zrealizovaná vonkajšia kanalizácia), všetko pod dohla-

dom Krajského pamiatkového úradu Košice.

Zrealizovať je potrebné ešte:

- revitalizáciu parku - sadové úpravy a spevnené plochy,
- vonkajšie osvetlenie objektu,
- obstaranie vybavenia (do obradnej siene, koncertnej miestnosti, banketovej miestnosti; do kultúrno-osvetového centra vrátane IKT vyba-



BURZA KNÍH

Obecná knižnica Smižany ponúka verejnosti na predaj knihy a časopisy formou **BURZY**, ktorá sa uskutoční v termíne **od 9. 11. do 31. 12. 2009.**

Finančná výška je stanovená v rozpätí **od 0,03 EUR do 1,66 EUR.**

Z časopisov sa jedná o dvojtyždenník **Stop**. Burza sa uskutoční v priestoroch obecnej knižnice počas otváracích hodín.

Pondelok - Streda:

8.00 - 11.30 hod., 12.30 - 17.30 hod.

Štvrtok: 13.00 - 17.30 hod.

Piatok: 13.00 - 16.30 hod.

(aa)

DETSKÁ KNIHA ROKA

Milí malí a mladí čitatelia,

Slovenská národná knižnica v Martine, OZ Fanfáry a OZ KinoBrána vyhlasujú 3. ročník ankety **Detická kniha roka 2009.**

Anketa je určená detským čitateľom a návštevníkom detských oddelení verejných knižníc. Jej hlasovanie prebehne formou vyplnenia **anketových lístkov**, ktoré sa vypisujú priamo v knižnici (v Obcej knižnici v Smižanoch). Anketové lístky vytlačí a zozbiera knižnica, ktorá sa do ankety zapojí. Po ukončení hlasovania (31. 12. 2009) zašle knihovník všetky vyplnené hlasovacie lístky na adresu knižnice P. O. Hviezdoslava v Prešove. Hlasovanie sa týka výlučne pôvodných slovenských kníh pre deti.

Z lístkov bude vylosovaný jeden čitateľ, ktorý získa odmenu. Odmenu získa zároveň aj knižnica, ktorej čitateľ bude vylosovaný.

Hlasujte za najlepšiu detскую knihu roka 2009. Viac informácií na www.infolib.sk

(aa)

Tip na spriemnenie jesenných večerov

KNIŽNÉ TITULY V OBECNEJ KNIŽNICI

A. Mularczyk – Katyň

Filmová poviedka rozoberá problém katynskej masovej vraždy poľských dôstojníkov v druhej svetovej vojne. Predstavuje osudy troch žien – jedna žije v nádeji, že sa jej syn vráti, druhá čaká manžela a tretia stratila otca a dozvedá sa pravdu o týchto dramatických okolnostiach – a troch mužov, ktorých životy sú takisto spojené s touto historickou udalosťou.

L. Strobil – Kauza Kristus

Spolu so mnou navštívite trinásť popredných vedcov – osobností s najvyššími akademickými hodnotami, s ktorými som robil interview. Ide o viac, než len o povrchnú zvedavosť: Kto bol naozaj Ježiš? Za koho sa vyhlasoval? Existuje nejaký hodnoverný dôkaz na podporu jeho tvrdení? To sa pokúsime zistiť...

D. Katuščák – Ako písať záverečné práce

Príručka prináša v koncentrovanej forme celý rad návrhov a inštrukcií, ako postupovať v praxi pri písaní rozličných záverečných vysokoškolských a kvalifikačných prác.

Prístup k internetu aj v sobotu!

Internetová čítareň a obecná knižnica budú v mesiaci november 2009

otvorené aj v dňoch 7. a 21. v čase od 8.00 do 12.00 hod.

V ostatných mesiacoch budú dátumy sobôt zverejňované vždy v Smižianskom hlásniku.

Anastázia Adamcová - obecná knižnica



OND OV PRE SMIŽANY JE V R. 2009

venia na prezentácie a prístupu k internetu; do informačného centra vrátane IKT vybavenia a internetového pultu),

- kompletnú rekonštrukciu pôvodného kameného krbu v obradnej miestnosti,
- vybavenie priestorov stojanmi a panelmi pre historické expozície o obci a blízkom regióne.

V zrekonštruovanom objekte sú priestory začlenené do troch celkov - vstupné priestory s hygienickým zázemím, priestory obradnej siene, spoločenský priestor a miestnosť stájej expozície histórie obce; multifunkčné priestory kultúrno-osvetového centra; informačné centrum obce.

V objekte budú reprezentačné a spoločenské priestory určené na rôzne kultúrne podujatia ako prijatia hostí starostom obce, koncerty vážnej hudby, stretnutia so zaujímavými osobnosťami; v kultúrno-osvetovom centre stretnutia miestnych organizácií, spolkov a klubov, ktoré budú môcť využívať tieto priestory na rôzne prednášky, schôdze, vzdelávacie aktivity, s vybavením multimediálneho, prezentačného či internetového pultu. Informačné centrum bude poskytovať obsiahle služby informovanosti návštevníkov a občanov Smižian, pre ktorých budú prístupné multimediálne služby a internetové

vý panel.

Nehnutelná kultúrna pamiatka je v správe Obecného kultúrneho centra, ktoré je príspevkovou organizáciou obce. Po schválení projektu a jeho realizácii bude financovanie prevádzkových výdavkov projektu napojené v prvých piatich rokoch fungovania na rozpočet obce z dôvodu udržateľnosti výsledkov realizácie projektu. Neskôr bude financovanie v kompetencii Obecného kultúrneho centra.

Rekonštrukcia kultúrnej pamiatky a jej udržateľné využitie má za cieľ zvýšiť kultúrny a osvetový potenciál obce Smižany.

Ing. Zuzana Zimmermannová
odd. školstva, rozvoja a CR



ČAJ O PIATEJ



Tak ako v knižnici pribúdajú zväzky a stáva sa bohatšou, tak aj nám pribúdajú roky a stávame sa skúsenejšími a múdrejšími.

Základná organizácia zdravotne postihnutých v Smižanoch usporiadala v piatok, t. j. 16. 10. 2009 stretnutie svojich členov pod názvom „Čaj o piatej“. Naša akcia sa začala privítaním všetkých prítomných. Posedenie sa začalo vystúpením žiakov ZUŠ v Smižanoch. Bol to veľmi pekný a hodnotný program pod vedením pani riaditeľky Maniakovej. Po tomto programe

sa začala voľná zábava. Členovia si zaspievali a podebatovali medzi sebou. Samozrejme, keď to bolo stretnutie „Čaj o piatej“, tak sa podávali chlebičky, čaj a káva. Môžeme povedať, že aj keď to bola prvá takáto akcia, našim členom sa páčila a hovorili, že by sme to mohli zopakovať. Chceme sa poďakovať Obecnému úradu - p. starostovi a oddeleniu kultúry za poskytnutie priestorov v Kultúrnom dome a tiež žiakom a pedagógom ZUŠ za ich vystúpenie.

Výbor ZO SZTP č. 698



OBEČNÁ POLÍCIA V 3. ŠTVRTROKU 2009

■ Príslušníci OP v Smižanoch v 3. štvrtroku 2009 odpracovali vo výkone služby **2 658 hodín**, z toho 546,5 hodiny v nočnej zmene a 823 hodín počas sobôt, nedeľ a sviatkov. Počas spoločného výkonu služby s policajmi PZ SR v Spišskej Novej Vsi bolo odpracovaných 18 hodín (so zameraním na kontrolu dopravy, kontrolu otváracích hodín prevádzok a podávanie alkoholu mladistvým).

■ V mesiacoch júl, august a september príslušníci OP vykonali počas služby celkom **533 zásahov; 116 zákrokov** pri rôznych porušeníach právnych noriem a VZN obce a 417 zásahov, pri ktorých nebolo zistené porušenie právnych noriem - tzv. iná činnosť. Pri týchto zásahoch nedošlo k žiadnej mimoriadnej udalosti. Nedošlo ani k zraneniu osôb, voči ktorým bol zákrok OP vykonávaný a ani k zraneniu príslušníka OP, ktorý zákrok vykonával.

■ Pri výkone služby príslušníci OP v Smižanoch zistili podozrenie zo spáchania 4 trestných činov (1 x TČ poškodzovania cudzej veci, 2 x TČ krádeže a 1 x TČ útoku na orgán verejnej moci), ktoré postúpili na realizáciu PZ SR. PZ odovzdali v 6 prípadoch informácie, ktoré viedli k odhaleniu trestnej činnosti páchanej na území obce. V zmysle zákona príslušníci OP v sledovanom období 1 x použili donucovacie prostriedky, na útvar OP predviedli 1 osobu, na útvar PZ predviedli 1 osobu, 6 mladistvých osôb (pod vplyvom alkoholu) odovzdali rodinným príslušníkom v mieste trvalého bydliska. V 3 prípadoch zabezpečovali miesto dopravnej nehody do príchodu príslušníkov dopravnej polície. V jednom prípade využili oprávnenie podľa § 11 zákona SNR č. 564/1991 Zb. o obecnej polícii otvoriť byt. Použitie donucovacích prostriedkov aj oprávnenie na otvorenie bytu bolo vyhodnotené ako primerané a zákonné.

■ Počas služieb bolo zistených **112 priestupkov** (27 proti VZN obce, 50 na úseku dopravy, 13 proti majetku, 18 proti verejnému poriadku, 4 proti občianskemu spolunažívaniu), z ktorých 74 bolo riešených napomenutím (dohovorom); 2 priestupky boli uložené, 3 priestupky boli odstúpené na riešenie príslušnému správne mu orgánu. Uložením blokovkej pokuty bolo prejednaných 21 priestupkov v celkovej sume 263 Eur. V riešení je 12 priestupkov.

■ OP v sledovanom období eviduje **7 prípadov náleзов a strát**. V spolupráci so Stanicou pre odchyt túlavých zvierat Mestskej polície v Spišskej Novej Vsi bolo odchytených **5 zvierat** (psov), v **2 prípadoch** bola poskytnutá pomoc osobám pod vplyvom alkoholu, 3 x bola privolaná RZP, k 3 požiarom na území obce boli privolaní príslušníci HaZZ.

Mgr. Ing. Ján Prostejovský, náčelník OP

KONTAKT NA OBEČNÚ POLÍCIU SMIŽIAN

Hliadka mobil:

0908 930 159

Pevná linka obecnej polície:

053/443 27 24

JUBILANT ING. FRANTIŠEK SKYVA



Krátke jesenné dni sú v našich zemepisných končinách predzvesťou nachádzajúcej zimy. Aj jesenné časti futbalových súťaží sa pomaly končia a čochvíľa oddiely budú bilancovať svoje účinkovanie. Okrem výsledkov sa patrí spomenúť na osobnosti športového diania, ktoré dosiahli významné výsledky a sú nezmazateľne zapísané v kluboch, v ktorých pôsobili. Smižianskej, ale aj slovenskej športovej verejnosti je veľmi známe meno Skyva. Dnes naše spomienky budú patriť mladšiemu z jeho protagonistov Františkovi, ktorý sa dožil úctyhodnej osemdesiatky.

Narodil sa 19. februára 1929 v rodine Huga Skyvu, ktorý v tom čase viedol a riadil liehovar na veľkostatku bratov Weisovcov. Liehovar bol súčasťou hospodárskych budov pri terajšom kaštieli. Ale nechajme spomínať oslávenca: „Moje spomienky na začiatky futbalu v Smižanoch sú veľmi živé, často sa nimi zaoberám a robí mi to aj po dlhých rokoch potešenie. Už ako šesťročný chlapec v rokoch 1935 - 1936 som bol horlivým fanúšikom futbalu. Chodil som totiž na každý futbalový zápas, ktorý sa hral v Smižanoch. Ani v jednom prípade, keď sa konal zápas, som nechýbal. Už vtedy ma futbal tak zaujal, že sa stal mojim obľúbeným záujmom po celý môj život. Ako žiak základnej školy som začal v dedine aktivizovať skupiny rovesníkov. Vytvárali sme si svoje futbalové družstvá podľa toho, kto kde býval, v ktorej časti Smižian. Tak vznikli skupiny na vyššom konci, na

nižšom konci, na Jamách, pri cintoríne a za stodolami. Tie skupiny sa často stretávali vo vzájomných súbojoch. Najfrekventovanejším ihriskom boli priestory pri panskej stodole. V čase školských prázdnin sme často hrávali od obeda do samotného večera. Všetko prebiehalo živlne.“

Futbal v Smižanoch sa v tom čase už hral organizovane. Smižany sa stali, v porovnaní s inými obcami, priekopníkom futbalu na Spiši. Okrem družstva dospelých už vtedy existovalo aj družstvo žiakov a dorastencov, ktorí vždy v Spišskej Novej Vsi hrávali predzápas pred hlavným zápasom. Aj bez trénera mladí futbalisti nadobúdali zručnosti. František Skyva ako 15-ročný prvýkrát nastúpil za mužstvo dospelých v Spišských Vlachoch. V tom čase obliekali dres Smižian Ján Summerling (brankár), Jozef a František Novačekovci, Štefan Markovič (Berger), Ján Markovič (Bonko), Tomáš Markovič, Milan Sumerling, starší brat Vojtech Skyva a ďalší. Pamätným zápasom pre Františka Skyvu bolo meranie síl medzi FK Smižany a rezervou AC Svit vo Svite, ktorý Smižany vyhrali v pomere 7 : 1 a mladý hráč rozvlnil sieť súpera piatimi gólmi. Všimli si to funkcionári Svitu a ako sedemnásťročného stredoškolačka ho zlanarili do AC Svit, ktorý hral v tom čase Slovenskú divíziu (druhá najvyššia súťaž po Štátnej lige). FK Smižany získal za prestup na tú dobu veľkú finančnú náhradu (40 tisíc Kčs), za ktorú dokončil oplatenie ihriska, postavil drevenú tribúnu a drevené kabíny pre domácich, hostí a rozhodcov. Vo Svite sa František futbalovo zdokonalil. Prešiel medzi hráčov, od ktorých sa mal čo naučiť a viedol ich stále tréner Gigo Húšťava. Po maturite v roku 1948 odišiel na vysokoškolské štúdium do Bratislavy a súčasne sa stal hráčom NV Bratislava (súčasný Slovan). Bolo to v rokoch 1948 - 1952 a s vtedajšími spoluhráčmi, ktorými boli Reiman, Venglár, Vičan, Šteiner, Baláži, Bendedikovič, Jajcaj, starší brat Vojtech, Arpáš Laskov, Malatinský, Tegelhof, Šimanský a ďalší, získali trikrát titul futbalového majstra ČSSR.

Po absolvovaní vysokoškolského štúdia prestúpil do Kablo Topoľčany, ktoré v povojnových rokoch patrilo vždy medzi najagilnejšie a najlepšie mužstvá na Slovensku. Novinkou pre krajské súťaže bolo, že víťaz už mohol postúpiť vyššie, ba dokonca až do najvyššej súťaže. Zvíťazilo Kablo Topoľčany pod vedením Leopolda Štastného (Jim). František Skyva hrával stabilne v obrane. Týmto víťazstvom si topoľčianski futbalisti vybojovali postup medzi čs. elitu. Každý im to želal, ale hrať v najvyššej súťaži im osud nedoprial... Žiaľ, vtedaj-

šia Dobrovoľná športová organizácia dovoľovala hrať v I. lige len jednému družstvu s určitým názvom, ako boli Spartak, Slávia, Lokomotíva, Iskra, Baník, Slavoj a pod. Topoľčany nezaradili do I. ligy, keďže si dali názov Spartak, a tak v I. lige ostal Spartak Praha Sokolovo.

Vedúci pracovníci na Slovensku si naďalej dali záležať na výbere reprezentačného mužstva Slovenska. Zostava predstavovala široký územný záber. František Skyva hrával pravidelne v obrane s Michalom Vičanom a Jánom Karelom. Aktívne hral futbal do svojich tridsiatich rokov spolu s Jozefom Markom, v budúcnosti taktiež úspešným trénerom. V roku 1956 sa stal futbalovým trénerom 1. triedy. Ako tréner viedol prvoligové mužstvá AC Nitra (Plastika), Považská Bystrica, VSS Košice a druholigové družstvá Duslo Šaľa, Baník Prievidza, Slovan Levice a SPP Detva. Najväčšie úspechy dosiahol v Nitre, ktorú v roku 1979 priviedol do I. ligy a v ligovom ročníku 1981/82 sa umiestnili na 4. mieste.

Ing. František Skyva bol dlhoročným pedagógom a neskôr odborným asistentom na Vysokej škole poľnohospodárskej v Nitre na Fakulte telesnej výchovy. Bol reprezentačným trénerom ČSSR, do 20 rokov, členom Slovenskej trénerskej rady v Bratislave a Prahe, rektorom futbalu pre výchovu a vzdelávanie trénerov v Bratislave a Prahe. Pri kormidle reprezentácie akademikov Slovenska dosiahol viacero úspechov. V roku 2002 pri príležitosti 90. výročia organizovaného futbalu v Topoľčanoch mu bola udelená Pocta primátora mesta Topoľčany. Nitriansky samosprávny kraj v roku 2007 Ing. Františkovi Skyvovi udelil Čestnú cenu za celoživotný prístup k športu.

Obecné zastupiteľstvo v Smižanoch v roku 2007 pri príležitosti 75. výročia organizovaného futbalu udelilo svojmu rodákovi Cenu Štefana Hozu za podporu a prínos trvalých hodnôt v oblasti športu, za osobitné úspechy na futbalovom poli a zviditeľnenie obce.

Ing. František Skyva vždy rád spomína na svoju rodnú obec, smižianskemu futbalu a jeho funkcionárom želá veľa trpezlivosti, úspechov na ceste za vyššou úrovňou futbalu v Smižanoch.

Smižianska športová verejnosť praje jubilantovi do ďalších rokov pevné zdravie, šťastie v kruhu najbližších a ešte veľa radosti a pekných chvíľ pri hre zvanej futbal, ktorej sa venoval celý svoj život.

Ing. Michal Kotrady

Spracované zo spomienok Ing. Františka Skyvu, Zlatá kniha futbalu na Slovensku (Defilé generácií 1898 - 1987).

ÚSPECH DETÍ Z MATERSKEJ ŠKOLY NA MESTSKEJ ŠPORTOVEJ OLYMPIÁDE

Prvý jesenný deň bol pre MŠ na Zelenej ulici veľmi úspešný. V tento deň sa štyri dievčatá (**Anna Mária Melková, Júlia Pitulová, Sibyla Pechová, Laura Šarišská**) a štyria chlapci (**Peter Koky, Ľubomír Melko, Gejza Koky, Adrián Buncík**) pod vedením p. uč. **Mgr. Martiny Kenderovej** a p. uč. **Dagmar Kočišovej** zúčastnili 6. ročníka **Mestskej športovej olympiády** detí materských škôl v Spišskej Novej Vsi. Usporiadateľom tohto podujatia bola MŠ Komenského v Spišskej Novej Vsi.

Športovej olympiády sa zúčastnili všetky mestské materské školy a naša materská škola. **Súťažilo sa v behu na 20 m, v hode kriketovou loptičkou a v skoku do diaľky z miesta.** Nám sa ozaj darilo, získali sme **2. miesto** v behu na 20 m v kategórii dievčat (**Anna Mária Melková**), v hode kriketovou loptičkou v kategórii dievčat **3. miesto** (**Sibyla Pechová**) a **1. miesto** (**Anna Mária Melková**) a v kategórii chlapcov **3. miesto** (**Gejza Koky**). Hodnotila sa aj úspešnosť v trojboji všestrannosti, kde **Anna Mária**

Melková získala krásne **1. miesto** a čo nás najviac teší v hodnotení **družstiev** sme sa postavili na najvyšší stupienok víťazov a deťom sa na krku ligotala krásna „**zlatá**“ **medaila**. Ako najúspešnejšia materská škola sme získali „**Putovný pohár víťaza MŠO**“.

Dúfame, že aj v budúcom ročníku športovej olympiády svoje prvenstvo obhájime a putovný pohár zostane i naďalej v našej materskej škole.

Mgr. Martina Kenderová

UČILI SME SA NETRADIČNE



V piatok 16. 10. sme sa do školy tešili o niečo viac ako inokedy. Dôvodom bol pestrý program, ktorý pre nás pripravili učitelia. Pri príležitosti Svetového dňa zdravej výživy sme sa mohli pozrieť na zdravie z viacerých strán.

Striedali sa hodiny, na ktorých sme:

- pripravili ovocné a zeleninové výrobky;
- zhotovili reklamné plagáty o zdravej výžive;
- besedovali s misionárom, ktorý nám, okrem iného, poukázal na potrebu vďačnosti za všetko, čo máme;
- prostredníctvom životopisného filmu sme sa preniesli do prostredia, v ktorom žila Matka Tereza - misionárka lásky, ktorá obetovala celý svoj život za zdravie iných;
- v scénke o sv. Terézii - patrónke misií sme prijali pozvanie žiť ako ona, so skutkami lásky po stopách Pána Ježiša pre zdravie našich duší;
- so žiakmi Strednej zdravotníckej školy v Levoči sme trénovali pomoc ľuďom, ktorých zdravie je v ohrození;
- a nakoniec sme piekli medovníky, aby sme pri ich kupovaní mysleli na podporu tých, ktorí sú v núdzi.

To všetko bolo umocnené súťažným duchom medzi triedami. Poháňalo nás to, aby sme sa čo najlepšie prezentovali. Tento pekný deň vyvrcholil, keď v telocvični 13 tried predstavilo svoju prácu a čakalo na výsledky hlasovania o najkrajšie projekty. Podľa žiackeho hlasovania **najväčší úspech získala: IV.A, I.A, II.A trieda.** Avšak všetky triedy si zaslúžia veľkú pochvalu, veď posuďte sami, práce sú zverejnené na www.zspsksmi.sk.

Na pripravených dobrotách sme si nakoniec pochutnali a inšpirovaní svojimi spoložiakmi rozmýšľali, ako na budúci rok svoje práce vylepšime.

Už teraz sa tešíme a ďakujeme za príjemný spôsob prezentácie zdravej výživy a prezentáciu ľudskej pomoci v krajinách, kde vládne bieda. Takto oslovení dnešným dňom môžeme prispievať na pomoc svojimi dobrými skutkami, modlitbou a vďačnosťou za zdravie a všetko, čo máme. Ďakujeme všetkým za dobrú atmosféru a odovzdané skúsenosti a vedomosti.

Školský parlament
Základnej školy Povýšenia sv. Kríža

MLADÍ ZÁCHRANÁRI OPĎ ŤSPEŠNÍ



Nový školský rok sa ešte len začal a naši „záchránari“ museli začať s prípravou na **nový ročník súťaže Mladých záchránarov civilnej ochrany.**

Čakali ich náročné disciplíny: zdravotnícka príprava, protipožiarna ochrana, strelba zo vzduchovky, topografia, civilná ochrana a vedomostný test. Družstvo našej školy v zložení: **Zuzana Klingová, Ema Šoltéssová, Peter Závacký, Samuel Babik** (všetci z 8.B) sa 6. októbra zúčastnilo obvodného kola v Spišskej Novej Vsi, kde v silnej konkurencii obhájili medailové umiestnenia z minulých rokov a **obsadili 3. miesto.**

Dievčatám a chlapcom ďakujem za bojovnosť, snahu, vytrvalosť a reprezentáciu školy.

Mgr. Ján Kessel
ZŠ Komenského ul. 3, Smizany

ŠPORTOVÉ POPOLUDNIE NA ZŠ POVÝŠENIA SV. KRÍŽA

Už po druhýkrát tohto školského roku sme sa stretli pri športovej aktivite, ktorú pre nás pripravili učitelia a žiaci školského parlamentu.

Prvou súťažou bolo korčuľovanie na kolieskach. Podujatie bolo úspešné a preto sme s nadšením zorganizovali ďalšie športové popoludnie.

Dňa 8. 10. 2009 sa medzi triedami uskutočnil **futbalový turnaj.** Bol krásny slnečný deň, a tak sme futbal mohli hrať na farskej záhrade.

Súťažilo sa v 2 kategóriách:

1. kategória 3. - 5. ročník

2. kategória 6. - 9. ročník

Po veľ'mi vyrovnaných zápasoch sa triedy umiestnili v takomto poradí:

1. kategória 1. miesto - VI.A/B
2. miesto - V.A/B
3. miesto - III.A/IV.A

2. kategória 1. miesto - IX.A
2. miesto - VIII.A
3. miesto - VII.B

Aj touto cestou sa chceme poďakovať našim kňazom za to, že nám s ochotou sprístupnili farské ihrisko. Takisto sa chceme poďakovať učiteľom a všetkým tým, ktorí sa akokoľvek podieľali na príprave tohto športového podujatia. Dúfame, že sa čoskoro opäť stretneme na podobnom podujatí.

Za žiakov ZŠ Povýšenia sv. Kríža
Školský parlament - Denis Čuchran



NA NÁVŠTEVE U TROCH PRASIAŤOK

Štvrtkové pochmúrne dopoludnie 22. 10. 2009 si žiaci II.A triedy ZŠ na Komenského ulici spestrili netradičnou hodinou informatickej výchovy.

Na vyučovanie pozvali svojich kamarátov z MŠ na Ružovej ulici. Spolu s nimi prebádali rozprávku „O troch prasiatkach“.

Najprv si spoločne povedali rozprávku, pripomenuli postavičky, ktoré v rozprávke vystupujú a naučili sa básničku jedného z prasiatok.

Ďalej pokračovali prácou na počítači, kde každý druhák naučil svojho kamaráta pracovať s multimediálnym CD-ROM-om „Najkrajšie rozprávky“. Deti si mohli na počítači vymalovať svoje prasiatko, vyhľadať pexeso, prezrieť obrázky z rozprávky, ale aj vyskúšať si znalosti z anglického jazyka či svoj postreh.

Na vyučovaní nechýbal ani zlý vlk, ktorého sa však nikto nebál a prasiatka, ktoré sa tiež snažili spestriť tento deň.

Na záver prišla aj sladká odmena za dobre vykonanú prácu a darček v podobe prasiatka z modelovacej hmoty, ktorý druháci vyrobili na výtvarnej výchove.

PaedDr. Slavomíra Baňová



ŠARKANIÁDA



Vo štvrtok, v popoludňajších hodinách druhého októbrového týždňa, sa pedagógovia a žiaci zo Základnej školy Komenského v Smizanoch a zo Zelenéj ulice stretli, aby si spoločne vychutnali posledné teplé dni babieho leta. Púšťanie vlastnoručne vyrobených šarkanov bolo atrakciou pre malých, ale i návratom do detstva veľkých. Spoločne prežitú chvíľu boli rozlúčkou s peknými jeseňnými dňami a zároveň pozvánkou na ďalšie spoločné aktivity.

Mgr. Miroslava Cehulová
Mgr. Lenka Kovalíková

NAJKRAJŠIE JABLČKA

16. október bol dňom celosvetového „Dňa zdravej výživy“. Aj v našej MŠ sa celý týždeň niesol v duchu zdravej výživy. Rozprávali sme sa s deťmi o ovocí, aké druhy poznáme, aký význam majú pre naše zdravie.

V piatok 16. 10. 2009 prebehla súťaž „O najkrajšie jablko“. Deti s radosťou nosili tie najkrajšie jablčka. Každá trieda si potom vyhodnotila tri najkrajšie a tie postúpili do celoškolskej súťaže. Výber bol veľmi ťažký, ale nakoniec boli odmenené 4 najkrajšie jablčka. V druhej časti sa súťažilo o najkrajšie jablčko urobené rôznou výtvarnou technikou. Aj tu porota vybrala 4 najkrajšie a najzaujímavejšie práce. Deti si potom zaspievali piesne o jablčku.

Po súťaži ich čakal chutný obed z rýb, ktorým sa školská jedáleň zapojila do celosvetového „Dňa zdravej výživy“.

Chceme poďakovať našim rodičom za spoluprácu a pomoc deťom pri zhotovovaní výtvarných jablčiek a za ich nápaditosť.

MŠ Ružová

PLAVECKÝ VÝCVIK



Plavecký výcvik žiakov 6. - 7. ročníka (ZŠ - Komenského Smizany) sa uskutočnil na Krytej plavárni v Spišskej Novej Vsi. Zúčastnilo sa ho 52 žiakov.

V úvode prvého dňa sme žiakov rozdelili do štyroch skupín a to podľa ich plaveckých zručností. **Úlohou 1., 2. a 3. skupiny** bolo prejsť postupne plaveckými spôsobmi prsia, kraul, znak a štartový skok. **Úlohou 4. skupiny** bolo osvojovanie plaveckých spôsobov prsia a kraul a tí odvážnejší aj štartový skok. Žiaci plávali pod vodou, lovili predmety z dna bazéna, skákali do hlbokéj vody a učili sa zachraňovať topiaceho.

V posledný deň plaveckého výcviku sa po krátkej rozplavbe uskutočnili **plavecké preteky.** Na záver sme celý plavecký výcvik zhodnotili a všetkým popriali, aby svoje plavecké zručnosti rozvíjali aj naďalej vo svojom voľnom čase.

Mgr. Katarína Orlovská
vedúca plaveckého výcviku



TJ SLOVAN SMIŽANY

8. kolo 27. 9. 2009,
Gem. Hôrka – Smižany 1 : 1

V sobotu 26. 9. 2009 odohralo naše A mužstvo predohrávku nedeľajšieho kola na pôde Gem. Hôrky. Naši hráči si doniesli ďalšiu remízu zo súperových ihrísk a to 1 : 1. Strelcom gólu Smižan bol Richard Klubert v 44. minúte. Domáci celok Gem. Hôrka dokázal zrovnať skóre až v nadstavenom čase. V priebehu druhého polčasu sa udiali aj udalosti, ktoré nemajú nič spoločné s futbalom. Súper po tomto incidente bol potrestaný pokutou 500 EUR a uzavretím ihriska na jedno domáce stretnutie. Preto veríme, že smižiansky fanúšik bude dvanástym hráčom a nedovoli svojim správaním pripustiť takúto situáciu, aká sa stala v Gem. Hôrke.

9. kolo, 4. 10. 2009, Smižany – Lok. Košice „B“ 3 : 0 (1 : 0)
góly: Hrušovský, Klubert, Kapusta

Smižany privítali v 9. kole na vlastnej pôde rezervu Lokomotivy Košice. Dobrá hriška divákov videla slušný zápas, ktorý rozhodol Ružbaský a v dobrej spolupráci asistentov Koščáka a Polomského s prehľadom zvládli zápas. Kolektívny Slovan a Lokomotiv odohrali duel bez inkasovanej karty. Skóre stretnutia otvoril v 14. minúte do odkrytej brány Hrušovský Tomáš po nečakanom lóbe Bednára. V 32. minúte po centri Radovana Kapustu stoper domácich Leštianský triafal z voleja len do rúk opory Lokomotivy Juraja Chrusta. V závere prvého polčasu domáci hráči mali možnosť skórovať po centri Hrušovského. Lopty minuli Bednár aj Klubert. Do druhého polčasu lepšie vykořčili hostia z Košíc, ale strela Fečku a dorážka Klimeka ostali na rukaviaciach brankárovi Krištofčovi. Zmena skóre prišla v 50. minúte po strele z bezprostrednej blízkosti brány od kopáčky Kluberta. O dve minúty neskôr po striedanom centri mohol skórovať striedajúci Klučár. Výborný reflex brankára Lokomotivy loptu vyrazil na rohový kop. V 72. minúte po strele hráča Lokomotivy Klimeka ostala opečiatkovaná brána Krištofča. 88. minúta priniesla strelu výborne hrajúceho Šebesta, ktorá letela nad bránu. Konečné skóre v 90. minúte uzavrel hľavičkou Radovan Kapusta. Slušný priebeh zápasu ocenil aj delegát stretnutia. Smižiansky fanúšik ďakuje kolektívom dueli za predvedenú hru.

9. kolo, 4. 10. 2009,
TJ Slovan Smižany – TJ Baník Magnezit Ťahanovce 1 : 0
gól: Klubert

Smižany privítali na domácom ihrisku nováčika súťaže Magnezit Ťahanovce. Oba kolektívy odohrali slušný, ale zároveň aj tvrdý duel. Prvý polčas sa kolektívy sústredili na dôkladnú obranu a kontrolu nad loptou na mokrom teréne.

Prvá polovica zápasu priniesla nevyužitú šancu v 2. minúte Kluberta, 7. minúte Mičáka, 30. minúte strela Kapustu. Lopta roztriasla brvno, ale neostala za bránkovou čiarou. O tri minúty neskôr striedajúci domáci hráč Kyseľ vykopol loptu z bránkovej čiary.

Po bezgólovom polčase prišiel úplne iný polčas zo strany oboch aktérov dueli. Po prísnych verdiktach HR boli na oboch stranách odpískané pokutové kopy. Prvý pokutový kop kopali hostia v 51. minúte a domáci celok mal o dve minúty neskôr tu istú možnosť pokutového kopu. Obe štandardky bravúrne kryli na strane domácich Krištofčo a na strane hostí Weisz. Po nevyužitých šanciach prišla chvíľa domáceho hráča Kluberta a ten otvoril a záro-

veň aj uzavrel skóre na 1 : 0. Po tomto góle priebeh hry doniesli už len nepremenené 100 %-né šance Vágnera a Kaščického.

11. kolo, 18. 10. 2009, Margecany – Smižany 2 : 1 (1 : 1)
gól: Kyseľ

Po zápase v Margecanoch hodnotil tréner Nagy takto: „V zápase v Margecanoch hráči odvodili dobrú prácu. Zápas mal slušnú piatoligovú úroveň s lepším a šťastnejším koncom pre domácich. Chýbali nám piati hráči zo základnej zostavy (Leštianský, Bajtoš, Kapusta, Šebest, Kaščický) pre nedisciplinovanosť (ŽK,ČK), ale mladíci, ktorí ich nahradili, nesklamali. Boli sme technickejší a mali sme viac z hry, ale dvakrát sme zabudli na hernú disciplínu, keď za zbytočný faul domáci kopali penaltu a po rozhovore kope sme nechali voľného hráča hľavičkovať. Pri našich možnostiach bolo treba viac skúsenosti a futbalového kumštu. Zápasu by viac svedčila remíza, ani so šťastím sme si nepodali ruku, keď už 4. zápasy sme prehrali o gól a pritom sme mali dobré príležitosti na skórovanie. Je potrebné zlepšiť hernú disciplínu a tréningovú dochádzku, aby boli lepšie výkony a výsledky.“

TABUĽKA PO 11. KOLE

Mužstvo	Z	V	R	P	Skóre	Body
1. Hrabušice	11	10	1	0	29 : 8	31
2. Sp. Vlasy	11	7	2	2	19 : 14	23
3. Koš. N. Ves	11	6	2	3	23 : 11	20
4. Harichovce	11	5	2	4	20 : 16	17
5. Ťahanovce	11	4	3	4	16 : 18	15
6. Margecany	11	4	3	4	9 : 12	15
7. Gelnica	11	4	3	4	12 : 17	15
8. Gem. Hôrka	11	3	5	3	16 : 13	14
9. Smižany	11	3	4	4	19 : 15	13
10. Lok. Košice „B“	11	3	3	5	18 : 22	12
11. Teplička	11	3	3	5	12 : 17	12
12. Jaklovce	11	3	3	5	14 : 23	12
13. Prakovce	11	3	1	7	18 : 20	10
14. Kluknava	11	1	1	9	16 : 35	4

TJ ĎAKUJE SPONZOROM, FIRMÁM:

Obecný úrad Smižany, NOVES okná, HERBA-DRUG, PROGRUP rekl. agentúra, FAJA zemné práce, LUANA Foto-Video, PD Čingov Smižany, Pekáreň Čingov Smižany, BARCELONA, Matuš Vi-
boh, Adrián Kubičár, Ladislav Kunzo, Janka Čikovská.

IV. Liga JUH – DORAST

8. kolo, 26. 9. 2009, Smižany – Gelnica 1 : 3
gól: Hagara

9. kolo, 3. 10. 2009, Sp. Vlasy – Smižany 1 : 5
góly: Hagara, Klučár, Rimbala, Oltman, Škop

10. kolo, 10. 10. 2009, Parchovany – Smižany 1 : 0
11. kolo, 17. 10. 2009, Smižany – Strážske 6 : 0
góly: Hagara 3, Rimbala, Koky, Škop

IV. Liga JUH – DORAST

Mužstvo	Z	V	R	P	Skóre	Body
1. Geča	11	10	0	1	38 : 7	30
2. Gelnica	11	6	3	2	26 : 12	21
3. Smižany	10	6	2	2	34 : 21	20
4. Kropachy	11	6	1	4	21 : 18	19

5. Sobrance	11	5	3	3	23 : 10	18
6. Bidovce	11	5	3	3	27 : 18	18
7. Parchovany	10	4	2	4	14 : 14	14
8. Strážske	11	4	2	5	20 : 24	14
9. V. Opátske	11	3	4	4	23 : 13	13
10. V. Kapušany	11	4	1	6	15 : 22	13
11. Sp. Vlasy	11	4	1	6	20 : 28	13
12. Poproč	11	3	1	7	25 : 30	10
13. Turňa n/B	11	3	1	7	12 : 34	10
14. Sečovce	11	1	0	10	7 : 54	3

III. LIGA STARŠÍ ŽIACI

6. kolo, 26. 9. 2009, Smižany – Kropachy 2 : 3
góly: Kaňuch, Kubala

7. kolo, 3. 10. 2009, Lendak – Smižany 2 : 1
gól: Kaňuch

8. kolo, 10. 10. 2009, Smižany – St. Ľubovňa „B“ 3 : 4
9. kolo, 17. 10. 2009, Sp. Belá – Smižany 0 : 1
gól: Gubala

III. LIGA STARŠÍ ŽIACI

Mužstvo	Z	V	R	P	Skóre	Body
1. Sp. Bystré	8	7	1	0	14 : 9	22
2. Sp. Vlasy	8	6	0	2	2 : 7	18
3. Plavnica	8	6	0	2	16 : 9	18
4. Sp. Belá	8	5	1	2	22 : 11	16
5. Kropachy	8	4	2	2	22 : 12	14
6. FAM Poprad	8	4	1	3	17 : 12	13
7. St. Ľubovňa „B“	8	3	1	4	20 : 17	10
8. Lendak	9	3	0	6	13 : 34	9
9. Dobšiná	9	1	3	5	15 : 33	6
10. Smižany	8	1	1	6	11 : 18	4
11. Svit	8	0	0	8	8 : 46	0

III. LIGA MLADŠÍ ŽIACI

6. kolo, 26. 9. 2009, Smižany – Kropachy 2 : 2
góly: Bartoš, Markulík

7. kolo, 3. 10. 2009, Lendak – Smižany 7 : 0
8. kolo, 10. 10. 2009, Smižany – St. Ľubovňa „B“ 0 : 6
9. kolo, 17. 10. 2009, Sp. Belá – Smižany 1 : 0

III. LIGA MLADŠÍ ŽIACI

Mužstvo	Z	V	R	P	Skóre	Body
1. St. Ľubovňa „B“	8	7	0	1	16 : 4	21
2. Sp. Vlasy	8	6	0	2	23 : 9	18
3. Lendak	9	5	1	3	20 : 18	16
4. Kropachy	8	4	2	2	19 : 10	14
5. FAM Poprad	8	4	1	3	4 : 15	13
6. Sp. Bystré	8	4	1	3	13 : 14	13
7. Smižany	8	4	1	3	14 : 19	13
8. Plavnica	8	3	0	5	12 : 29	9
9. Sp. Belá	8	2	2	4	4 : 19	8
10. Svit	8	0	2	6	0 : 26	2
11. Dobšiná	9	0	2	7	4 : 38	2

člen výboru TJ, M. Špener

OL SMIŽANY V MALOM FUTBALE

Cez víkend, dňa 27. 9. sa odohralo štvrté kolo OL v Smižanoch. V sobotu sa odohrala dohrávka druhého kola, kde zažiaril hetrikom nestárnuci strelc Vihob. Štvrté kolo prinieslo dva ostro sledované duely. Prvý medzi Herbou Best – 1. FC Biograd a druhý duel medzi AS Východ – Luana. Všetky štyri celky si vypracovali mnoho gólových šanci, ale padli len dva góly po jednom v každom stretnutí. KREF zdolal súpera 5 : 1 a vedie ligu bez straty bodu.

Dohrávka 2. kola:
1. FC BIOGRAD – MFT VÝCHOD 3 : 2 (0 : 0)
góly: Vihob 3 – Vasko, J. Kačmarík

Výsledky:
ŠTREKÁRE NS TIM – VIGOSS 0 : 4 (0 : 2)
gól: Zahranec 2, Orlovský 2

KREF – MFT VÝCHOD 5 : 1 (1 : 1)
gól: Klein 2, Saxa, Chovan, Kováč – J. Kačmarík

HERBA BEST – 1. FC BIOGRAD 1 : 0 (1 : 0)
gól: Šimonovič

AS VÝCHOD – LUANA 1 : 0 (0 : 0)
gól: Lochman

UNISLOV – NDH MARKET 2 : 4 (0 : 1)
góly: Pavlík, Brziak – Kubičár 2, Petruľak, E. Kramarčík

Prvý októbrový víkend priniesol v OL nemalé prekvapenia vo výsledkoch. O jedno prekvapenie sa postaral nováčik súťaže Unislov, keď zdolal minuloročného majstra v pomere 4 : 2. Druhé prekvapenie priniesli hráči Vigossu, tí zdolali doteraz bez straty bodu kolektív KREF. V poslednom dueli 5. kola 1. FC Biograd de-

klasoval súpera vysoko 9 : 2. K vysokému víťazstvu prispeli dva hetriky Kaščáka, Vihoba st.

Výsledky 5. kola:
NDH MARKET – HERBA BEST 1 : 2 (1 : 1)
góly: E. Kramarčík – Garčar, Zavalidroga

UNISLOV – LUANA 4 : 2 (1 : 0)
góly: Pavlík, Merkuvský, Brziak, Varga – Falatko 2

MFT VÝCHOD – AS VÝCHOD 0 : 3 (0 : 0)
góly: Mihok, Hrebík, Vihob ml.

VIGOSS – KREF 4 : 1 (2 : 0)
góly: Orlovský, Zaheranec, Vantroba, Pekár – Klein

1. FC BIOGRAD – ŠTREKÁRE NS TIM 9 : 2 (4 : 1)
góly: Vihob st. 3, Kaščák 3, Juriak 2, Bartoš – Vaščák, Petro

Počas víkendu dňa 17. - 18. 10. sa odohralo siedme kolo a neúplná dohrávka siesteho kola. Za zmienku stojí sobotňajší hetrik Brziaka. V nedeľu pridal ešte ďalšie dva presné zásahy. To ho vyneslo na prvú priečku v tabuľke strelcov. Prekvapením sobotňajšieho kola bolo zaváhanie kolektívu KREF, keď dokázal len remizovať s celkom Štrekára NS TIM.

Dohrávka 6. kola:
UNISLOV – MFT VÝCHOD 4 : 1 (0 : 0)
góly: Brziak 2, Varga, Štefánik – Kubus

HERBA BEST – ŠTREKÁRE NS TIM 7 : 1 (3 : 0)
góly: Kotrady 2, Kovačovič 2, Kováč, Frankovič, Bučák – Lipták

Výsledky 7. kola:
MFT VÝCHOD – NDH MARKET 2 : 3 (1 : 1)
góly: Kubus, Kačmarík – E. Kramarčík, Petruľak, Grečko

VIGOSS – UNISLOV 2 : 5 (1 : 3)
góly: Orlovský, Kubus – Brziak 3, Varga, Štefánik

LUANA – HERBA BEST 2 : 1 (1 : 1)
góly: S. Špener 2 – Kovačovič

1. FC BIOGRAD – AS VÝCHOD 1 : 3 (1 : 2)
góly: Kunzo – Vihob ml., Hrebík, Láclav

ŠTREKÁRE NS TIM – KREF 1 : 1 (1 : 1)
góly: Šomšák – Kováč

Klub	Z	V	R	P	Skóre	Body
1. HERBA BEST	7	5	1	1	15 : 6	16
2. AS VÝCHOD	6	5	1	0	13 : 5	16
3. KREF	6	4	1	1	15 : 10	13
4. 1. FC BIOGRAD	6	3	0	3	17 : 10	9
5. VIGOSS	6	3	0	3	17 : 12	9
6. LUANA	6	3	0	3	12 : 8	9
7. UNISLOV	7	3	0	4	18 : 16	9
8. NDH MARKET	6	2	0	4	12 : 13	6
9. ŠTREKÁRE NS TIM	7	1	1	5	8 : 37	4
10. MFT VÝCHOD	7	1	0	6	15 : 35	3

Strelci:

7 gólov: Brziak (Unislov)
6 gólov: Vasko (MFT), Klein (KREF), Vihob st. (1. FC Biograd), Orlovský (VIGOSS)
5 gólov: Falatko (LUANA)

(M.Š)

SPOMIENKY



Bolesťou unavený tiško zaspal. Zanechal všetkých, ktorých mal rád. Dňa 3. 11. 2009 sme si pripomenuli 4. výročie smrti nášho drahého manžela, otca, dedka a svokra **Milana Krupinského**. Za tichú spomienku ďakujeme všetkým, ktorí na neho myslia v modlitbách. S láskou a úctou spomína manželka Hanka a syn Milan s rodinou.



Dňa 18. novembra si s láskou pripomenieme nedožitú 100-tú narodeninu nášho otca **Valenta Urbana**. Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku. synovia a dcéry s rodinami.



Najkrajšia láska na svete zomiera, keď dieťa oči navždy zaviera. Čas plynie, ale bolesť v srdci trápí, lebo Teba nám už nik nevráti. Iba ten môže pochopiť, čo je žiaľ, kto do hrobu svoje dieťa dal. 14. novembra 2009 si pripomenieme 11. výročie tragickej smrti nášho synčeka **Petra Babika**. S láskou a nekonečnou dôverou v Božie Milosrdenstvo na neho spomínajú rodičia, sestry Lucia a Katarína s rodinou a ostatná rodina.



„Pozeráme hore ku hviezdám, vieme, že naši rodičia sú niekde tam. Pri tom pohľade si slzy utierame a na nich s láskou spomínáme.“ Dňa 21. novembra si pripomenieme 10. výročie, čo si Pán povolal k sebe našu mamku **Žofiu Rychtarčíkovú** a 18. októbra uplynulo 56 rokov, čo nás opustil náš otec **Štefan Rychtarčík**. Nech im je Pán odmenou, čo pre nás vykonal. S úctou a láskou na Vás spomínajú Vaše deti s rodinami.

POĎAKOVANIE



S hlbokým zármutkom vyslovujeme úprimné poďakovanie všetkým príbuzným, priateľom a známym, ktorí sa prišli rozlúčiť a dať posledné zbohrom nášmu drahému manželovi, ockovi, dedkovi, bratovi, svokrovi a švagrovi **Františkovi Čechovi**, ktorý nás náhle opustil dňa 2. 10. 2009 vo veku 71 rokov. Zároveň ďakujeme všetkým za prejavy sústrasti a kvetinové dary. Taktiež srdečne ďakujeme aj pánovi Jánovi Bartošovi za pomoc pri vybavovaní formalít celého pohrebu. manželka Mária, deti s rodinami a ostatná smútiaca rodina



„To, že sa smútok zahojí, je len klamné zdanie. V srdci bolesť zostáva a s ňou spomínáme.“ S hlbokým zármutkom vyslovujeme úprimné poďakovanie za prejavy sústrasti a kvetinové dary všetkým príbuzným, priateľom, susedom a známym, ktorí sa dňa 29. 9. 2009 prišli rozlúčiť s našim bratom, švagrom a ujom **Jozefom Rusňákom**. smútiaca rodina

OBLASTNÉ KOLO V ŠACHU ZŠ A SŠ



Okresná rada Slovenskej asociácie športu na školách v Spišskej Novej Vsi v spolupráci so ZŠ Smižany na Komenského ulici a šachového oddielu v Smižanoch usporiadala 20. 10. 2009 majstrovstvá okresu v šachu pre základné a stredné školy.

V štyroch kategóriách štartovalo 53 hráčov. Hralo sa švajčiarskym systémom na 5 kôl podľa pravidiel FIDE. Poďakovanie za úspešné podujatie patrí organizačnému výboru na čele s **RNDr. Janou Vozárovou**, riaditeľkou ZŠ v Smižanoch. Účastníkov majstrovstiev pozdravil aj starosta obce **p. Ing. Michal Kotrady**.

Svojimi výsledkami sa dobre prezentovali aj hráči z domácej šachovej ligy, žiaci 5. ročníka **Marko Antony**, **Adam Strela** a **Edko Brandobúr**. Výborný výkon podala žiačka **Ivana Filipová**, ktorá sa svojim druhým miestom v kategórii dievčat kvalifikovala do krajského kola.

Mgr. Daniel Leščinský, ZŠ Komenského ul. 3, Smižany

V MESIACI NOVEMBER BUDEME BLAHOŽEĽAŤ

Katarína Morihladková	88 rokov
Otto Svoboda	87 rokov
Ján Bartoš	86 rokov
Margita Grečková	84 rokov
Katarína Korfantová	82 rokov
Etela Reinerová	81 rokov
Anna Cebuľová	75 rokov
Katarína Suržinová	75 rokov
Mária Starinská	70 rokov
Alžbeta Kopfárová	70 rokov
Mikuláš Dopirák	70 rokov
Ján Hančák	65 rokov
Lýdia Roxerová	65 rokov
Marta Šubová	65 rokov
Helena Sedláková	65 rokov
Pavína Šarišská	65 rokov
Irena Bartošová	60 rokov
Pavol Dupčák	60 rokov
Ondrej Krausz	60 rokov
Izabela Hudáková	60 rokov
Izabela Babíková	60 rokov
Mária Rerková	60 rokov
Anežka Stehlíková	60 rokov
Milan Baláž	60 rokov
Terézia Durstinová	60 rokov

V MESIACI SEPTEMBER NAŠE RADY ROZŠÍRLI

Andres Šarišský
Ela Gondová
Ela Šubová
Katarína Vranová
Marko Gabčo
Romana Kokyová
Sabína Kotlárová
Scarlett Petrovičová
Tamara Tutková



V MESIACI SEPTEMBER NÁS OPUSTILI

Anna Novotná	1926
Jozef Melko	1927
Valéria Polešovská	1933
Ján Šuba	1936
Anna Remiašová	1946
Jozef Rusnák	1950



INZERCIA

Hľadám garáž do prenájmu v Smižanoch v blízkosti sídliska Západ II.
Predám novú, nepoužitú trojdielnu odsúvaciu vaňovú zástenu, výška 140 cm, šírka 170-180 cm, farba biela. Cena dohodou.
Tel.: 0918 594 513

Od 1. 11. 2009 bude Gynekologicko - mamologická ambulancia MUDr. Lubomír Krajňák bude presťahovaná na novú adresu: Poliklinika pri Hornáde, Chrapčikova 1, Spišská Nová Ves, telefón: 053/41 66 114.

Stretnutie spolužiakov zo ZŠ Komenského ul. Smižany (rok ukončenia 8. ročníka - 1994, tr. uč. Šimonová) sa uskutoční 5. decembra 2009 o 16.00 hod. v reštaurácii Wimbach - Smižany. Informácie: Viera Jochmanová (Štrauchová), tel.: 0907 649 228, Mária Švecová (Mačupová), tel.: 0911 801 313
Tešíme sa na stretnutie.

Neviete ako obdarovať svojich blízkych? Darujte im darčekový poukaz na masáž za zvýhodnenú cenu.

Infrasauna masáže, Smižany, Nálepškova 41, mobil: 0904 007 938

Navštívte novootvorenú prevádzku masérsko-relaxačných služieb a spojte príjemné s užitočným. Nálepškova 41, Smižany, tel.: 0904 007 938 (09.00 - 20.00 hod.)

Požičovňa príviesných vozíkov nonstop. Auto požičovňa nonstop: 0905 396 528

Požičovňa príviesných vozíkov a turbosolárrium. Nám. M. Pajdušáka 25, Smižany, tel.: 0907 500 707, 0903 522 022

Vedieť jednoduché a podvojné účtovníctvo, skladové hospodárstvo, personalistiku, mzdy, poradenstvo. Kontakt: 0905 764 585

Super pôžičky
- rýchlo na čokoľvek - aj bez doloženia príjmu
- pre podnikateľov, dôchodcov, zamestnaných
Kontakt: Nám. M. Pajdušáka 27, 053 11 Smižany
Tel.: 0905 639 927, 0911 264 757

ŠACHOVÝ TURNAJ PRE VŠETKÝCH

Dňa 14. 11. 2009 sa uskutoční šachový turnaj, na ktorý pozývame priaznivcov šachu. Začiatok bude o 9.00 hod. v kultúrnom dome v Smižanoch. Predpokladaný záver a vyhodnotenie cca. o 15.00 hod. Ocenení budú registrovaní, neregistrovaní, dospelí aj žiaci.

Na stretnutie v sobotu 14. 11. 2009 sa teší
Pavol Olšanský
(tel.0904950258, mail:paliol@centrum.sk)
za šachový oddiel TJ Slovan Smižany

PRÍDTE MEDZI NÁS CVIČIŤ A ODDÝCHNUŤ SI

Všetky aktivity cvičenia **Joga v dennom živote** smerujú k vytváraniu dobrých vzťahov v rodine, k rozvoju zdravia, schopnosti a kvalitného života nás všetkých.

- Ponúkame Vám cvičenie, ktoré
- významne zlepšuje všetky funkcie organizmu
 - účinne pôsobí proti civilizačným chorobám moderného života ako je stres, únava, strata energie, bolesti chrbtice a kĺbov,
 - zlepšuje koncentráciu a sústredenie,
 - znižuje nadváhu, pozitívne vplyva na psychiku a imunitu.

Rozhodnutie je na Vás.

Cvičíme v Smižanoch v tanečnej sále Kultúrneho domu, vchod C (parkovisko od čínžakov) každú stredu o 18.00 hod.

Informácie: u cvičiteľiek
na tel.: 0905 922 487, 0907 477 955
v Kultúrnom dome
na tel.: 429 89 39, 0908 982 722.



KULTÚRNY DOM SMIŽANY PROGRAM

NOVEMBER 2009

6. 11. 2009 (piatok) o 19.00 hod., Spoločenská sála
VLAK

Verejná nahrávka humoristickej relácie Slovenského rozhlasu, ktorá sa vysiela 28. 11. 2009 o 12.05 hod. na Rádiu Regina.

Účinkujú protagonisti kabaretu Pánska jazda: František Držík, Vlado Vaverčák, Tomáš Repčiak a Martin Horbal.

Vstupné: 3 € (90,38 Sk)

10. 11. 2009 (utorok) o 16.00 hod., Spoločenská sála
UKÁŽ, ČO VIEŠ!

Karaoke show 2009

Súťaž organizovaná ZUŠ Smižany, určená pre spevákov od 6 do 16 rokov s predsedom poroty, lídrom kapely **NO NAME** Igorom Timkom.

Vstupné: 1 € (30,126 Sk)

20. 11. 2009 (piatok) o 19.00 hod., Spoločenská sála
KATARÍNSKA ZÁBAVA

Tradičná zábava organizovaná v spolupráci s DFSk SMIŽANČANKA, s tombolou a občerstvením.

Hrá ľudová hudba Furmani.

Vstupné: 5 € (150,63 Sk)

22. 11. 2009 (nedeľa) o 10.00 hod., Spoločenská sála
„A JA MOJO PJEŠŇE“

Krajská súťaž hudobného folklóru.

Organizujú: Spišské osvetové stredisko Spiš. Nová Ves, Krajské osvetové stredisko Košice a Obec Smižany. Súťažia víťazi okresných kôl Košického samosprávneho kraja v kategóriách: mužské, ženské a zmiešané spevácke skupiny, sólisti speváci a sólisti inštrumentalisti.

Vstup voľný!

Informácie, rezervácia a predpredaj vstupeniek:

Kultúrny dom, Tatranská 80, Smižany,
tel.: 053/429 89 39, 0908 982 722.

CHYŤ SA ŠANCE *a ukáž, čo vieš !*



Súťaž organizovaná Základnou umeleckou školou v Smižanoch je určená pre spevákov od 6 do 16 rokov. Súťažiaci sa stanú zaregistrovanými až po nahlásení vybranej piesne, ktorú súťažne odspievajú s pripraveným **hudobným podkladom** (bez spevu hlavnej melódie). Ľubovoľne zvolenú pieseň možno nahlásiť do **31. októbra 2009** osobne v Základnej umeleckej škole na Námestí M. Pajdušáka 2 v Smižanoch alebo telefonicky na č. 053/429 79 90. Hudobné podklady z databázy ZUŠ sú k dispozícii na www.zussmizany.szm.sk.



Vydáva OcÚ Smižany, Internet: www.smižany.sk, e-mail: smižanyocu@rup.sk. Redakčná rada: Mgr. Ľubica Gregová, Anastázia Adamcová, Lýdia Chromá, Viliam Štrauch, Ing. Miroslav Malina, PaedDr. Viera Skoumalová. Zodpovedný redaktor: Mgr. Stanislav Beregházy, tel.: 053/42 989 39, 40, 41, e-mail: kulturasmižany@stonline.sk, stanislav.kulturasmižany@mail.t-com.sk. Príspevky nie sú honorované, rukopisy nevraciam, uzávierka príspevkov 20. dňa v mesiaci. Anonymné príspevky neuvieľujeme. Výroba: PROGRUP, s. r. o., Sp. Nová Ves. EV 3468/09